

2017・2018 年度

Informationsblatt 1. Trimester 1 学期の料金・口座情報のご案内

- Kursgebühren und Kontodaten des Seminars für deutsche Sprache und Kultur -

Kursgebühren Abend-und Mittagkurse 夜間・昼間のコース料金

Abendkurs: 2 Unterrichtseinheiten (à 55 Minuten) pro Woche

Mittagskurs: 1 Unterrichtseinheit (à 110 Minuten) pro Woche

夜間のコースの場合、週に 2 授業目 (1 授業=55 分間)

又は昼間のコースの場合、週に 1 授業目 (1 授業=110 分)

Allgemein 26000 Yen pro Trimester (ca. 2-3 Monate)

一般 1 学期分 26000 円 (約 2~3 ヶ月)

Studenten/Schüler 20000 Yen pro Trimester (ca. 2-3 Monate)

学生・生徒 1 学期分 20000 円 (約 2~3 ヶ月)

Bitte überweisen Sie die Kursgebühren für das 1. Trimester spätestens **bis zum 24.10.2017** auf folgendes Konto.

1 学期の料金 **2017 年 10 月 24 日までに**下記の口座にお振り込み下さい。ご協力をどうぞ宜しくお願い致します。

三井住友銀行 新横浜支店

店番号 322

口座番号 0405332 普通

口座名義 ザイ) トウキョウヨコハマドイツガクエン

件名: ご自分のお名前、1 学期分

件名を必ずご記入ください。

*Bitte beachten Sie, dass Sie nur für das ganze Trimester zahlen können. Es wird nichts rückerstattet. 1 学期分の全額を一括でお振り込み下さい。授業料の返金は致しません。

Bitte warten Sie deshalb mit dem Überweisen, bis sich mindestens 4 Personen für den Kurs gefunden haben. Vielen Dank!

そのためコースは最小限の人数 (4 名) に至るまでにお金を振り込まないでください。ご協力をお願い致します。